

まち 愛の田園だより

愛東コメンでフリマ開催5月31日(土)

ぐるぐるリサイクル!

子育てサークル「楽★Raku」主催
19店舗が参加、楽しくふれあいながら
子供服や手作りの小物、焼き菓子販売



No.16

元気なまちづくり情報誌

2014. 7

〒527-0157 東近江市下中野町431

愛東地区まちづくり協議会 (IP) 0505-802-8614 (メール) machinet@e-omi.ne.jp

愛東コミュニティセンター (TEL) 0749-46-2267 (IP) 0505-801-2267 (メール) alto-k@e-omi.ne.jp

来街者が見た愛東

愛東地域をアンケート調査

愛東地域って
どんな街？

東近江市愛東地域を対象として、現在、次の2件の事業が進められている。

・「都市農村共生・対流総合対策」（多彩な地域資源を活かしたグリーンツーリズム、視察研修ツアープロジェクトの企画・実施など。実施主体：あいとうエコプラザ菜の花館）

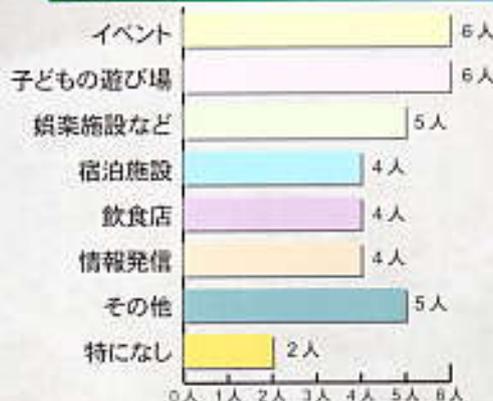
・「地域交流力診断」（地域の都市農村交流の構成要素を調査により把握し、地域の魅力や交流力を高める仕組みづくりを検討。実施主体：滋賀県農政水産部農村振興課）

●この2件について、観光客・滞在者・周辺住民をターゲットに、愛東地域の魅力発信や、都市部の住民との交流促進を推進するうえで、来街者像を把握することが重要です。

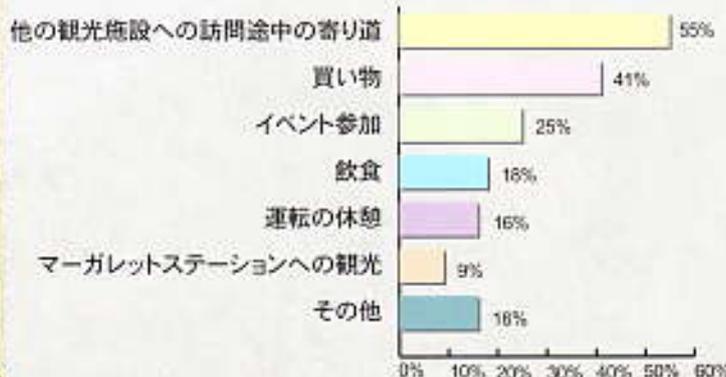
●そのため、年間50万人もの来訪者を誇る「あいとうマーガレットステーション」の利用者を対象に、聞き取り等でマーケティング調査を実施し、商圏や利用者の地域間交流・観光ニーズを踏まえることで、愛東地域における都市農村交流に向けた活用方策の検討材料にしていきます。

【参考資料：共進村地研研究所「都市農村交流推進支援業務事業（活動）実績報告書」】

愛東地域にあつたら良いと思うもの



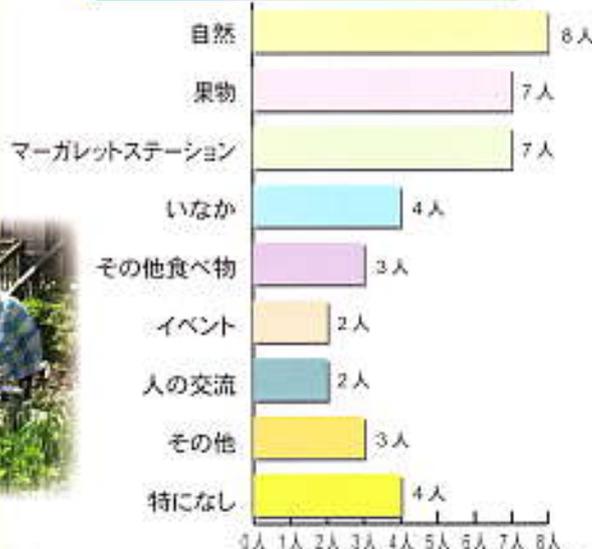
訪問目的



愛東地区に期待する・求めること



愛東地域と聞いて連想するもの



愛東の強み

◎あいうまーガレットステーションは、老若男女に愛され、ファミリーで遊ぶことができる施設として、リピーターが多く集客力が高い。滋賀県民から絶大な人気。関西、東海、北陸からも集客している。店の雰囲気への評価も高く、車でのアクセスが良い。

◎直売場には、野菜、果物、ジェラート、菓子、惣菜、雑貨類など、品揃え豊富で、なおかつ「珍しい」「ここにしかない」「美味しい」「新鮮」といった高付加価値な商品が多い。

◎あいうまーガレットステーション周辺には、愛東支所、菜の花館、愛東コミュニティセンター、まちづくり協議会など他の活動団体も集積し、活動連携を進めている。

◎自然が豊かで、いなかの風景が残っている。程よい緑があり、田園風景をみることが出来る。コスモスや菜の花、ホビー、ひまわりの畑があり、季節の花を染しむことができる。

◎メロン、なし、ぶどう等の果樹や、白菜、キャベツ、トマト、きゅうりなどの露地野菜が、昔から京都市場でも高く評価されてきた。

愛東の弱み

●買物以外の長らく滞在できる仕掛けがない。主な利用者層であるファミリーが寄りやすい、娯楽施設や宿泊施設、体験施設の立地が見られない。体験コーナー等の利用者が少なく、飲食店の人気も他よりも低い。

●あいうまーガレットステーション以外の地域資源があまり知られていない。地域内には、寺社や城跡などの歴史資源、文化施設、人気の飲食店、地域イベントなどがあるにもかかわらず、地域住民も含めて多くは知られていない。「まーガレットステーション以外は知らない」という来訪者の声も多い。

●愛東地域の認知度は低く、県外在住者では22%にとどまっている。

●あいうまーガレットステーション界隈以外では、地域資源が点在。まちあるきのポイントも広域にわたるケースが多い。

●地域住民による、「都市と農村の交流」に関する活動への参画・協力が進んでいない。様々な地域活動団体により展開される取組について、地域住民よりも地域外の方が関心は高く、参加者も多い。(まちあるき、体験イベントなど)

強み・弱みを踏まえた取組の参考事例を紹介

愛東流のおもてなしは？

都市部の若い人に

・子どもと遊べる体験イベントなどの開催
 (例) 千葉県多古町「多古町旬の味産直センター」消費者との交流機会として、春の田植えや夏のトウモロコシ狩り、秋の稲刈りや芋掘りなどを季節毎に開催。交流拠点を「しんのみくうかん」では陶芸や田舎料理作り、炭焼きなど様々な体験メニューを提供。また、季節の旬の野菜を少量多品目セット「野菜ボックス」が都市住民に好評。

・まちあるき(緑開カフェ)

(例) 山梨県甲州市「沢楽の道 緑開カフェ」自然豊かな沢楽の道と、深沢集落のまちあるきを、週末だけカフェを聞く農家5〜6軒を訪問し、訪問者に緑開や庭でお茶や自家製の漬物や煮物などのお茶漬けを提供する。

・古民家群を活用したイベント

(例) 兵庫県篠山市 古民家再生プロジェクト「田園の古民家を、地域の交流拠点兼アンテナショップ、自治会有志が運営するブリキのおもちコミュニティ」
 ジェム、イタリア料理店などに改装。また、各古民家でワークショップを開催し、地域への集客に取り組んでいる。

地域周辺の中高年に

・出張朝市(軽トラ市 近江八幡市など)
 軽トラの荷台を店舗に見立てた朝市。近江八幡市で月1回、市役所駐車場で開催されており、多くの市民等が利用している。

・周辺散策マップ、地域案内ガイドブック

(例) 熊本市「門前うまかもん水基めぐり」門前町商店街のこだわりの一品を紹介するイラストマップを作成。

年配を含む3世代に

・3世代向け農村満喫ツアー(三重県伊賀市 伊賀の里モクモク手づくりファーム)

農業や農村について学びながら余暇を楽しむ農業公園、自然環境と農業、食物の関連性を学べる体験設備、宿泊施設、貸し農園などがあり、3世代の宿泊客が多い。

・地産地消ハンドブック

(例) 「あいちの水産物ハンドブック100」愛知県の代表的な水産物や水産資源の持続可能な利用に関する取組などをとりまとめた「あいちの水産物ハンドブック100」を作成。

- 会長：中嶋勝男
 顧問：山本佐千夫（自治連合会新会長）
 副会長：藤岡明雄、村山邦博（兼務コミュニティセンター館長）
 監事：山本一博、川副美知子
 事務局長：柿田久雄
 事務局次長：吉岡 登
 ※各部会長は、部会の中で互選により選出されます。



五〇〇円の会費を負担して頂くことになり、総額四、六三、八千円の子算（前四、五二、四千元）を決め、あわせて指定管理三年目の愛東コミュニティセンターの事業計画や二、六六〇万円余りの管理会計予算等を確認しました。

総会は、中嶋会長の開会の挨拶に始まり、来賓の中澤愛東支所長並びに顧問の山本自治連合会会長からお祝いの言葉を頂きました。

総会では、平成二十五年度事業報告・決算報告及び平成二十六年事業計画・予算案（何れもコミュニティセンターの管理運営等を含む）が承認、可決されました。まちづくり基金積立金は三九〇万円余りとなりました。

今年度の役員体制は顧問を除き二年任期のため、引き続き中嶋会長のもと、活動を行ってまいります。今後とも、まちづくり協議会の活動に地区住民の皆様のご理解、ご支援をよろしくお願いたします。

去る五月三十一日、愛東コミュニティセンターで第十回愛東まちづくり協議会定期総会が開催されました。

昨年度から、自主財源の確保と協議会の安定的な運営を図るため、自治会連合会（自治会）の支援と理解により自治会単位で一世帯当たり、

自治会・まち協・行政の三位一体によるまちづくり

平成二十六年愛東地区まちづくり協議会
定期総会開催



新嘗祭献穀に伴う御田植祭

皇居に献上するお米の苗を植えました

◇5月20日、愛別町では22年ぶりとなる新嘗祭献穀に伴う御田植祭が行われました。

この日は晴天に恵まれ、上川中央農協関係者など60名が出席。愛別神社の宮司による斎田清祓などの神事が執り行われ、御田植の儀では早乙女姿の上川中央農協職員ら5名が30アールの水田にゆめひりかの苗を植えました。

献穀者挨拶では、「天皇陛下にお米を献上することは身に余る光栄で、収穫するまで責任の重さを感じている。良いお米を献上することが、北海道のさらなる発展につながる」と話されていました。

お米は秋に収穫され、皇居に献上される予定です。



うまのぶ

お買い物



地域のみなさまと歩む
大日食子イベント

●毎週木曜日●

手づくりカレーの日

10:00～13:00

ごはん250g→300円



カレーの量は
あなたの好きだけ!

今月のお買い得券

必ず割引券を切り取ってご持参ください

7/8(火)

お一人様1回にかぎる

1,000円以上の方に

アイランドカード
2,000円分のポイント
をプレゼント!!

7/22(火)

お一人様1回にかぎる

1,000円以上の方に

アイランドカード
2,000円分のポイント
をプレゼント!!

◇◇◇収支決算及び予算◇◇◇

まちづくり協議会一般会計

(収入の部)

| 科 目 | 25年度決算 | 26年度予算 | 25年度決算 | 26年度予算 |
|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 会 費 | 711,000 | 796,000 | 80,000 | |
| 交 付 金 | 1,000,000 | 1,000,000 | | |
| 補 助 金 | 351,000 | 555,000 | 1,128,000 | 1,128,000 |
| その他収入 | 68,912 | 50,000 | 674,180 | 754,000 |
| 繰 越 金 | 217,323 | 353,000 | 2,378 | 2,000 |
| 合 計 | 2,348,235 | 2,754,000 | 1,884,558 | 1,884,000 |

まちづくり協議会地域活性化事業会計

(収入の部)

| 科 目 | 25年度決算 | 26年度予算 | 25年度決算 | 26年度予算 |
|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 会 費 | 711,000 | 796,000 | 80,000 | |
| 交 付 金 | 1,000,000 | 1,000,000 | | |
| 補 助 金 | 351,000 | 555,000 | 1,128,000 | 1,128,000 |
| その他収入 | 68,912 | 50,000 | 674,180 | 754,000 |
| 繰 越 金 | 217,323 | 353,000 | 2,378 | 2,000 |
| 合 計 | 2,348,235 | 2,754,000 | 1,884,558 | 1,884,000 |

(支出の部)

| 科 目 | 25年度決算 | 26年度予算 | 25年度決算 | 26年度予算 |
|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 事 務 費 | 826,403 | 972,000 | | |
| 事 業 費 | 1,168,052 | 1,513,000 | 1,881,954 | 1,884,000 |
| 予 備 費 | 0 | 269,000 | | |
| 合 計 | 1,994,455 | 2,754,000 | 1,881,954 | 1,884,000 |

(支出の部)

愛東コミュニティセンター管理会計

(収入の部)

| 科 目 | 25年度決算 | 26年度予算 |
|--------|------------|------------|
| 指定管理料 | 24,739,000 | 24,941,000 |
| 指定事業収入 | 1,312,080 | 935,000 |
| その他収入 | 178,638 | 200,000 |
| 繰 越 金 | 24,500 | 589,204 |
| 合 計 | 26,254,218 | 26,665,204 |

(支出の部)

| 科 目 | 25年度決算 | 26年度予算 |
|-------|------------|------------|
| 人件費 | 13,558,638 | 13,750,758 |
| 事務管理費 | 9,203,248 | 9,664,346 |
| 事業費 | 2,903,128 | 2,890,100 |
| 予備費 | 0 | 360,000 |
| 合 計 | 25,665,014 | 26,665,204 |

まちづくり協議会 愛のまち交流部会

～「きのこの里フェスティバル」～使節団員募集！！

☆愛の町交流部会では、9月11日(金)～9月16日(火)まで、北海道愛別町で行われる「きのこの里フェスティバル」の参加使節団を募集しています。

特産品(なし・ぶどう)販売を通して、心温まる愛のまち交流活動を行います。

【募集期間】7月15日(火)まで。

【募集定員】6名

【参加費】参加負担金は別途必要です。

☆参加を希望される方は、愛東地区まちづくり協議会愛のまち交流部会事務局(月・火・金の午前中) IP0505-802-8614までお申し込みをお願いします。みなさんのご応募よろしくお願いいたします。

北海道
愛別町へ



▲フェスティバルでの販売の様子

あいとうコミュニティセンターのブログを発信中です

愛東地区内の出来事のお知らせや風景を紹介しています。右のQRコードを読み込んでくださいね。

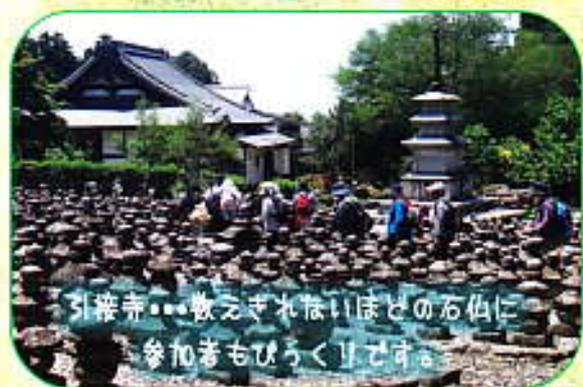


里道ウォーキング (北コース)

6月1日実施 15名参加。



百濟寺へ...木陰は涼しく気持ちいいです。



引接寺...敷えきれないほどの石仏に参加者もびうくりです。

沢蟹発見!



田んぼの生物を調べながら...

こんにちは!
あいとうとしょかんです
夏休みにいかが?

梅雨明けが待ち遠しい毎日です。今回は夏休みにおススメの本と毎回すてきな作品が楽しい手芸コラボコーナーのご紹介です。

手しごと大好き! 『Manoのみか』の皆さんと



「こやぶ医院は、なんでも科」
柏葉幸子/作、山西ゲンイチ/絵

今日は学校へ行きたくないなあって思う日はありませんか?

これはさやとこんたのそんな日のおはなしです。うそをついて、お医者さんへ連れて行かれた二人はどきどき、そわそわ! みなさんもいっしょにどきどきしてくださいね。

布に描く糸模様



◇年にとって見ていただけます!!



今回のコラボコーナーは、シンプル布バッグにすてきな刺しゅうがポイントの作品コーナーとなっています。

一枚の布を4人で分けて自由に作ったという作品は、個性が光るとても楽しいものばかりです。刺しゅうの本もご一緒にどうぞ。

図書館では、夏休みにおすすめの本を紹介した「夏に
よむよむ」を市内の小・中学生のみなさんに配布しています。ぜひ、いっぱい読んですてきな夏休みにしてくださいね。

お問い合わせ・本のご予約は・・・愛東図書館 TEL.0749-46-2266 IPO505-801-2266

子ども会活動中に 大きなコイが!!

◇下中野町子ども会が生態系調査を経田川で実施。下中野菜の花会の協力を得て、幼稚園児・小学生の17名で夕暮網で川えび・沢蟹などを採集していたところ、突然、60cmの大きな鯉が現れました。格闘すること1時間、捕まえることができました。思いがけない生態調査になりました!!



「コミュニティセンターの日」

★今年初めての試みで「コミュニティセンターの日」を5月31日に開催しました。1回目は「カレーライス」をボランティアさんに作っていただきました。どなたでも、ふら〜っとお立ち寄りいただける昼食(¥300)を用意しております。2回目は9月14日(日)開催です。お待ちしております。



ぐるっぺ開催

農作業の休憩、帰りに
ふら〜っとお越し下さい。お得意ぐるっぺサービス券発行しています。
甘い菓子もあります!

(毎月10日)

9:30~13:00
開いています!



7/10開催です。

第34回



町別対抗ソフトボール大会結果

◇晴天の中、13チームによる町別対抗ソフトボール大会が行われました。気温が30度を超える暑い中でしたが、素晴らしいハッスルプレイが見られました。

その結果、優勝は曾根町、準優勝は鯉江町、第3位は上岸本町と妹町でした。

◇優勝されました曾根町は10月に開催されます東近江市民体育大会に愛東地区代表として出場されます。

簡単手作りマイブック

~中は自由自在、自分だけの一冊を~

実物写真



●ページの中は自由自在のあなただけの本です。
●例えば・・・トラベル日記、レシピ集、食べ歩きノート、俳句や短歌集、趣味の作品の記録、子どもの成長記録、ペットの写真集など



- 開催日時: ①9月6日(土) ②9月13日(土)
午後1時30分~2時30分
- 参加費: 受講料1,000円(2回分) ●キット代1,300円(A5版)、1,500円(B5版)必要
- 2回受講で一冊が完成します。

『あいとう菜花の会』

俳句

石坂にこぼれるかな春の草
奥村 政代

野仏の堀汲かすめ散る桜
苗村 耕

里山の踏み入る度の夏嵐
田中 タミ子

※一緒に俳句で遊びませんか?
毎月一回コミュニティセンターで開催しています。



館長選

今月のことば

冷暖自治
れいだんじふ

水が冷たいか温かいかは、自分で飲めばすぐわかる。物事は教えられるより、体験しないとわからない。

禅語より



7月 教室・講座・スポーツ大会等の予定

| 実施日 | 行事名 | 場所 |
|-------------|-------------------------------------|-----------------|
| 2日(水)～5日(土) | 第7回愛の田園いきいき通学合宿(3泊4日) | 愛東コミュニティセンター |
| 7日(月) | 26年度人権三者懇談会 | 愛東コミュニティセンター |
| 9日(水) | 赤ちゃん広場(愛東つどいの広場おひさまっこ) | 愛東支所内 |
| 10日(木) | ぐるっぺ(コミュニティセンターカフェ) | 愛東コミュニティセンター |
| 11日(金) | 青少年育成コンサート(青少年育成市民会議愛東支部) | 愛東コミュニティセンター |
| 12日(土) | 第3回あいとう人間学講座 | 愛東コミュニティセンター |
| 12日(土) | 第13回あいとうディスコン大会 | おくの運動公園体育館 |
| 13日(日) | 第1回愛のまち人権講座 「平和と人権～私が出会った少年兵たち～」 | 愛東コミュニティセンター |
| 14日(月) | 親子みらいちゃんルーム『歌ってあそぼう』 | 愛東支所内 |
| 15日(火) | あたまいきいき音読教室② | 愛東コミュニティセンター |
| 19日(土) | ほかほかパン工房② | ふくしモール内こむぎ(小倉町) |
| 19日(土) | あいとうボウリング大会 | エチボウル(愛荘町) |
| 20日(日) | 歴史講座③ | 愛東コミュニティセンター |
| 20日(日) | 『真夏の結晶づくり』(青少年育成地域交流会) | 愛東コミュニティセンター |
| 23日(水) | 第3回ほがらか学級 | 愛東コミュニティセンター |
| 24日(木) | 手づくり絵本講座 | 愛東図書館内 |
| 26日(土) | あいとう夏まつり2014 | 愛東コミュニティセンター駐車場 |
| 30日(水) | 写真を楽しむ教室③ | 愛東コミュニティセンター |
| 30日(水) | 愛東つどいの広場(水あそび) | 愛東支所内 |
| 31日(木) | おはなし広場 | 愛東支所内 |

※掲載以外の定例活動等は朝の放送でお知らせしています。

☆編集後記☆

「海外旅行に行く前におみやげを買う」…こんなことは常識になっていますが、これって「常識」というんでしょうか。「おみやげカタログ」に載っているフランスの香り高い石鹸?はマールガレットステーションで売っていますし、ヨーロッパ旅行では人気のモンサンミッシェルのおみやげのガレットは草津の量販店に売っているとか。もらったほうは「これ、現地で買ってきてくれたの?」と聞くのもおかしいし、便利になったとはいえ、おみやげの本質を忘れた滑稽な話です。

とかく「便利」は、何か大切なものを犠牲にするかもしれません。物事には裏と表、光と影があるように、一見便利と思っていることが、何か大切なものを切り捨てていることがあります。その最たるものが「携帯」「スマホ」であるかも知れません。人をつなぐ道具であるのに、そうでない場面をみたことはありませんか。それは、否応なく、ところかまわず着信音が鳴り、それまでしゃべっていた人との

会話をさえぎったり、打ち合わせをしていても、会議でも着信音が鳴れば、とにかく「携帯」「スマホ」優先の状態が生まれている事です。これは、サイレントキラーのように、人間関係に何かダメージを与えているに違いないと思うのですが、いかがですか。(館長)



あいとう診療所だより

「夏バテを予防する食事とは?」

今年も夏が近づいてきました。暑い夏を元気に乗り切るには、下記のような点に注意して夏バテにならないようにすることが大切です。

- ① 一日三食、バランスよくしっかり摂る
- ② 水分は一度に大量ではなく、こまめに少しずつ摂る
- ③ ビタミンB1を多く含む食べ物(豚肉、鰻、豆など)をしっかり摂る
- ④ エネルギー源となるたんぱく質(肉、魚、卵、豆など)をしっかり摂る
- ⑤ 食欲を刺激する香辛料などを上手に使う

愛東支所では、管理栄養士による栄養食事指導を行っています(要予約)。ご質問のある方は、あいとう診療所までお問い合わせください。

☆あいとう診療所 ☎0749-46-8030
IP0505-801-8030

